



ОЗНАЧАЕМОЕ

Авторы: Т. В. Булыгина, С. А. Крылов

ОЗНАЧАЕМОЕ, содержательная сторона [знака языкового](#), представляющего собой, по Ф. де [Соссюру](#), комбинацию понятия (означаемого) с акустическим образом – [означающим](#). В др. терминологии этим двум понятиям соответствуют термины «содержание» и «выражение»; в разл. концепциях для обозначения сходных понятий используются и др. термины.

Понятие О. (греч. σημαίνμενον) введено в учении стоиков (см. [Стоицизм](#)), где оно противопоставлено понятию означающего (σημαῖνον); знак (σημεῖον) понимается как сущность, образуемая отношением О. («понимаемого», «подразумеваемого») и означающего («воспринимаемого»). В трудах [Августина](#) для обозначения соответствующих понятий использовались латинизированные варианты терминов – signum ‘знак’, signatum ‘означаемое’ и signans ‘означающее’. Дальнейшее развитие и уточнение понятий О. и означающего связано с именами Ч. С. [Пирса](#), Ф. де Соссюра (который предложил в 1911 термин «О.» – signifié вместе с термином «означающее» – signifiant), Ш. [Балли](#), Л. [Ельмслева](#), Р. О. [Якобсона](#), С. О. [Карцевского](#), Э. [Бенвениста](#).

В соссюрианской концепции О., как ориентированная на содержание сторона абстрактного («виртуального») языкового знака (как элемента кода), иногда противопоставляется «сообщению», т. е. реальному смыслу, передаваемому (в тексте) данным языковым выражением – «актуальным» знаком, который понимается как комбинация определённого сообщения с определённым «сигналом», т. е. конкретной сущностью плана выражения, соотносимой с абстрактным означающим. Соответственно О. определяется как абстрактная единица, представляющая собой класс конкретных сообщений. О. неразрывно связано с означающим; любое О. является таковым лишь по отношению к соответствующему означающему, тогда как одно и то же конкретное сообщение может быть передано разл. «сигналами», и наоборот, один и тот же «сигнал» может передавать в разных условиях разл. сообщения. Это понимание лежит в основе общепринятой практики словарного объединения разл. значений многозначной [лексемы](#) (см. [Полисемия](#)), а также в основе распространённых представлений об отсутствии в языке абсолютных [синонимов](#).

Будучи обобщённым отражением предметов, явлений, ситуаций действительности в сознании человека, О. фиксирует результат абстрагирующей деятельности человеческого мышления. Содержание, охватываемое О. языковых знаков, в принципе безгранично, что является отличит. свойством естеств. человеческого языка. Информация, вбираемая О., весьма многослойна: она включает не только сведения о внешнем мире, но также разл. аспекты самого [речевого акта](#) и его компонентов (см. также [Речь](#)).

Сложность языка как знаковой системы проявляется в том, что в качестве О. могут выступать не только элементы внеязыкового опыта, кодируемые языковыми знаками, но также и отношения знаков друг с другом, в частности синтаксич. функция слова в составе предложения; так, напр., О. адъективных окончаний в рус. яз. сводится к согласовательным элементам, оформляющим синтаксич. связь данного прилагательного с определяемым существительным.

Литература

Лит.: Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. М., 1955; Engler R. Théorie et critique d'un principe saussurien, l'arbitraire du signe // Cahiers Ferdinand de Saussure. Gen., 1962. Vol. 19; Мартине А. Основы общей лингвистики // Новое в лингвистике. М., 1963. Вып. 3; *Mulder J. W. F., Hervey S. G. J.* Theory of the linguistic sign. The Hague, 1972; *Prieto L. J.* Messages et signaux. 2 éd. P., 1972; Jakobson R. Coup d'oeil sur le développement de la sémiotique. Bloomington, 1975; Языковая номинация. Общие вопросы. М., 1977; Булыгина Т. В. Проблемы теории морфологических моделей. М., 1977; Jakobson R., Waugh L. The sound shape of language. Brighton, 1979; Якобсон Р. О. Избранные работы. М., 1985; Мельчук И. А. Курс общей морфологии. М., 1997. Т. 1. Ч. 1; Иванов В. В. Избранные труды по семиотике и истории культуры. М., 1998. Т. 1. М., 2007. Т. 4; Nöth W. Handbuch der Semiotik. 2. Aufl. Stuttg., 2000; Карцевский С. И. Об асимметричном дуализме лингвистического знака // Карцевский С. И. Из лингвистического наследия. М., 2004. Т. 2; Маслов Ю. С. Введение в языкознание. 6-е изд. М.; СПб., 2007; Соссюр Ф. де. Курс общей лингвистики. 4-е изд. М., 2009.